

## Les dockers d'Oakland refusent de décharger un cargo israélien

### Description

Par Nora Barrows-Friedman, le 5 juin 2021



Des centaines de militants et de dockers de la région de la baie de San Francisco font un piquet de grève au port d'Oakland le 4 juin, réussissant à empêcher un navire israélien de décharger. ([Brooke Anderson](#))

Des centaines de militants et de dockers ont répondu à un [appel international à l'action](#) et ont aussi vendredi empêché un navire appartenant à Israël de décharger sa cargaison à Oakland, en Californie.

Rank-and-file ILWU Local 10 made clear: no worker solidarity with apartheid Israel! - Lara Kiswani, Executive Director of [@AROCBayArea](#).  
[#BlockTheBoat](#) [#BDS](#) [#Oakland](#) [pic.twitter.com/QBqrwtdliN](https://pic.twitter.com/QBqrwtdliN)

AROC #FreeDrHussamAbuSafiya (@AROCBayArea) [June 5, 2021](#)

« Les membres de la section 10 de ILWU ont été clairs : pas de solidarité des travailleurs avec Israël de l'apartheid! » - Lara Kiswani, directrice générale de [@AROCBayArea](#).  
[#BlockTheBoat](#) [#BDS](#) [#Oakland](#) [pic.twitter.com/QBqrwtdliN](https://pic.twitter.com/QBqrwtdliN)

AROC #BlocktheBoat (@AROCBayArea) [5 juin 2021](#)

A environ 18h, le *Volans*, un navire marchand [détenu et géré](#) par la société de transport ZIM, est sorti du port avec sa cargaison intacte.

Il était apparemment à destination de Los Angeles, selon son horaire en ligne.

Les manifestants ont empêché le navire d'accoster à Oakland pendant plus de deux semaines après la date d'arrivée prévue.

Le navire a manifestement tenté d'éviter le piquet de grève.

« En refusant de décharger une cargaison israélienne, les travailleurs d'Oakland mettent un coup d'arrêt à l'économie israélienne et font pression sur l'apartheid israélien », [a twitté Jewish Voice for Peace](#).

---

« Chaque jour au cours duquel le navire de la ZIM n'arrive pas à décharger, la plus grande société de transport israélienne perd des millions [de dollars] », a ajouté le groupe.

« We're picketing an Israeli-operated vessel ZIM Volans it spent over 2 weeks out at sea, unable to dock, for fear of this exact protest. Now its here, while it's here, we're doing a community picket. » • Wassim, [@AROCBayArea #BlockTheBoat #ShutdownApartheid pic.twitter.com/ISMLbkzXos](#)

GGJ (@ggjalliance) [June 4, 2021](#)

« Nous bloquons un navire géré par Israël le Volans de la ZIM il a passé plus de deux semaines au large, incapable d'accoster, principalement par crainte de cette manifestation. Maintenant il est ici, et tant qu'il est ici, nous faisons un piquet de grève communautaire », Wassim, [@AROCBayArea #BlockTheBoat #ShutdownApartheid pic.twitter.com/ISMLbkzXos](#) GGJ (@ggjalliance) [4 juin 2021](#)

« Nous envoyons le message fort que tirer profit de l'apartheid d'Israël et de la violence continuelle contre le peuple palestinien ne sera pas bienvenu dans la région de la Baie », a affirmé Lara Kiswani, directrice générale du Centre de ressources et d'organisation arabe.

Son groupe a mené la [coalition globale #BlockTheBoat](#) qui a organisé le blocage du déchargement des navires de fret israéliens.

Powerful community picket at the Port of Oakland blocking the ZIM Israeli apartheid shipping company from unloading.

SOLIDARITY! [#BlockTheBoat https://t.co/mgdl6NTtMp](#)

U.S. Labor Against Racism and War (@LaborFightsBack) [June 4, 2021](#)

Un piquet de grève communautaire puissant au Port d'Oakland bloquant la société de transport de l'apartheid israélien ZIM de décharger.

SOLIDARITE! [#BlockTheBoat https://t.co/mgdl6NTtMp](#)

Les travailleurs contre le racisme et la guerre (@LaborFightsBack) [4 juin 2021](#)

Au petit jour, au moins 500 manifestants bloquaient six portes différentes pour garantir que le navire israélien ne pourrait pas décharger ses containers.

« Nous venons de déclarer la victoire de l'équipe du matin à empêcher les travailleurs, ce que les travailleurs honorent le piquet de grève et ne déchargent pas un navire géré par la ZIM israélienne au port d'Oakland », a dit Mohamed Shekh du Centre de ressources et d'organisation arabe *The Electronic Intifada*.

Plus tard dans la journée, les militants ont réactivé le piquet de grève alors qu'une nouvelle équipe de dockers arrivait pour pointer.

Les travailleurs de 10 sections locales de l'International Longshore and Warehouse Union (Syndicat international du débarquement et des entrepôts, ILWU) en Californie du Nord avaient rendu publique une déclaration de solidarité avec les syndiqués palestiniens le 25 mai, condamnant les attaques israéliennes sur Gaza et l'expulsion continue des Palestiniens de leurs maisons à Jérusalem.

Palestinian Trade Unions call for immediate and urgent action from international Trade Unions. For translations and model motion see here <https://t.co/3HkvttYAI0> #SaveSheikhJarrah #Gaza #Solidarity [pic.twitter.com/cNk7CZ5h39](https://pic.twitter.com/cNk7CZ5h39)

Workers in Palestine (@WorkersinPales1) [May 22, 2021](#)

Les syndicats palestiniens appellent à une action immédiate et urgente des syndicats internationaux. Pour des traductions et des modèles de motions, voir ici <https://t.co/3HkvttYAI0> #SaveSheikhJarrah #Gaza #Solidarity [pic.twitter.com/cNk7CZ5h39](https://pic.twitter.com/cNk7CZ5h39)

Travailleurs en Palestine (@WorkersinPales1) [22 mai 2021](#)

L'ILWU soutient fermement les droits palestiniens et a empêché les navires de la ZIM d'accoster en 2010 et également en 2014, la dernière fois que des navires de transport détenus par la ZIM ont été capables d'utiliser le port d'Oakland.

Depuis, les navires de la ZIM n'ont pas essayé d'accoster au port d'Oakland jusqu'au mois passé.

« Les membres de la section locale 10 de l'ILWU se dressent contre l'apartheid israélien et au côté de nos frères et de nos sœurs en Palestine », Jimmy Salameh, un membre du syndicat, a déclaré.

Shekh a dit à *The Electronic Intifada* que les organisateurs de la communauté ont travaillé étroitement avec des membres de l'ILWU pour maintenir la manifestation.

« Les membres de base étaient, se tenant derrière le piquet et ils ont affirmé leur engagement à honorer le piquet de grève et à montrer clairement leur solidarité avec les travailleurs de Palestine », a-t-il dit.

Il y a des actions simultanées planifiées à d'autres ports sur la côte est des États-Unis et au Canada, ainsi qu'aux docks de New York, du New Jersey et de Houston, Texas.

[https://twitter.com/TinaDesireeBerg/status/1400202652500172800?ref\\_src=twsrc%5Etfw%7Ctwcamp=barrows-friedman%2Foakland-dockworkers-refuse-unload-israeli-cargo-ship](https://twitter.com/TinaDesireeBerg/status/1400202652500172800?ref_src=twsrc%5Etfw%7Ctwcamp=barrows-friedman%2Foakland-dockworkers-refuse-unload-israeli-cargo-ship)

Les manifestants se rassemblent au port de San Pedro [#blocktheboat pic.twitter.com/0p8QrVoxsM](#)

â?? Notorious Lefty-Desiree McLefty Face (@TinaDesireeBerg) [2 juin 2021](#)

Les militants disent qu'â??ils sont prêts Ã continuer les actions de piquet de grÃve pour garantir que la cargaison de la ZIM ne soit pas traitÃe ni dÃchargÃe, aussi longtemps que nÃcessaire.

Â« Nous continuerons Ã le faire jusqu'Ã ce qu'â??il soit clair pour la ZIM qu'â??elle ne pourra pas dÃcharger sa cargaison et qu'â??elle devra partir Â», a dit Shekh.

Ecoutez lâ??interview avec Mohamed Shekh :

---

## Honorer le piquet de grève palestinien

Lâ??ILWU a une longue tradition de respect des piquets de grève.

En 1978 et 1980, lâ??ILWU a refusé de charger des cargaisons militaires destinées au Chili et au Salvador respectivement. Et en 1984, le syndicat a refusé de décharger un navire sud-africain pendant 11 jours de suite.

Mais les travailleurs des ports du monde entier ont soutenu lâ??appel au boycott lancé par les syndiqués palestiniens depuis plus dâ??une décennie.

En 2009, le syndicat sud-africain des transports et alliés, basé à Durban, [a refusé](#) de décharger un navire de fret détenu par Israël.

Les dockers de Durban [ont pris à nouveau la même mesure](#) le mois dernier en protestation contre les crimes dâ??Israël à Gaza.

Plus tât en mai, alors que les frappes aériennes israéliennes martelaient Gaza, des dockers de Libourne, en Italie, [ont annoncé](#) quâ??ils refusaient de charger une expédition dâ??armes à destination dâ??Israël.

« Le port de Libourne ne sera pas complice du massacre du peuple palestinien », [ont dit dans une déclaration](#) des membres de *Lâ??Unione Sindacale di Base*.

Le plus grand syndicat dâ??Israël, le Histadrut, a ordonné en réponse aux travailleurs des ports dâ??Ashdod et de Haifa de refuser de servir les navires à destination de lâ??Italie», [selon](#) le JTA.

Lâ??ambassade dâ??Italie en Israël a aussi fait pression sur les dockers italiens pour briser cette grève.

Les travailleurs du port de Ravenne, en Italie, avaient [prévu](#) une grève le 3 juin, affirmant quâ??ils « refusaient de charger des armes, des explosifs ou dâ??autres matériels de guerre », destinés à Israël.

La grève a été annulée après que le propriétaire du navire [a décidé](#) dâ??annuler lâ??expédition â?? une victoire pour les travailleurs.

La victoire du port dâ??Oackland est une victoire pour le mouvement international de boycott, de désinvestissement et de sanctions contre lâ??État dâ??apartheid dâ??Israël », a affirmé le Centre de ressources et dâ??organisation arabe.

Nora Barrows-Friedman

*Nora Barrows-Friedman est membre de la rédaction et rédactrice en chef adjointe à The Electronic Intifada ; elle est lâ??auteur de In Our Power: US Students Organize for Justice in Palestine (Just World Books, 2014).*

Source : [The Electronic Intifada](#)

Traduction CG pour lâ??Agence mÃ©dia Palestine

## Tags

1. bateau
2. californie
3. cargo
4. dockers
5. etÃ©ts-unis
6. grÃ”ve
7. oakland
8. ouvriers portuaires
9. victoire

**date crÃ©Ã©e**  
2021/06/10